



## Asamblea del BID: Importantes decisiones sobre estructura, recursos y operaciones del BID

La Asamblea de Gobernadores del BID, reunida en Santiago de Chile del 1° al 3 de abril, aprobó importantes resoluciones relativas a la estructura, recursos y operaciones del Banco.

También escuchó un informe del presidente de la institución, Antonio Ortiz Mena, en el cual señaló el propósito del BID de otorgar préstamos por unos 3.300 millones de dólares en los próximos tres años, o sea un aumento del 42,5 por ciento sobre el nivel de 1971-73.

Las resoluciones aprobadas por la Asamblea de Gobernadores incluyeron:

### Recursos

Encomendar al Directorio Ejecutivo la realización de un estudio sobre el posible aumento de los Recursos Ordinarios de Capital y del Fondo para Operaciones Especiales, el que será considerado en una reunión del Comité de la Asamblea que se celebrará en Washington antes de fines de julio. A su vez, el Comité deberá elevar sus recomendaciones a la Asamblea de Gobernadores antes del 1° de octubre.

### Fondo venezolano

El Ministro de Hacienda de Venezuela, Héctor Hurtado, anunció en la Asamblea el propósito de su gobierno de crear un fondo en fideicomiso bajo administración del BID, para financiar proyectos de desarrollo en América Latina. El fondo, parte de cuyos recursos serían prestados en condiciones blandas, estará abierto a

(Continúa en la pág. 8)



El Ministro de Hacienda de Chile, Contralmirante Lorenzo Gotuzzo, agradece su designación como Presidente de la Asamblea. Izquierda a derecha: Arturo Calventi, Prosecretario; Antonio Ortiz Mena, Presidente del BID; Gotuzzo; Jorge Hazera, Secretario, y Henry Costanzo, Vicepresidente Ejecutivo del BID

## Apoyo del BID a Latinoamérica llegó a niveles sin precedentes en 1973

Durante 1973, las operaciones del Banco Interamericano de Desarrollo alcanzaron los niveles más altos de la historia de la institución, según lo consigna el Informe Anual presentado por el presidente del Banco, Antonio Ortiz Mena, a la Decimoquinta Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores, celebrada en Santiago de Chile a comienzos del mes en curso.

El documento informa que en 1973, el Banco concedió a los países latinoamericanos miembros 57 préstamos por 884 millones de dólares, cifra que supera en un 10 por ciento el nivel más alto registrado anteriormente, que correspondió a 1972.

Los 884 millones de dólares de 1973 llevaron a 6.309 millones la suma total de los préstamos acumulados del Banco, los cuales, mediante proyectos cuyo costo llega casi a los 20.000 millones, están ayudando a incorporar a la producción 4,2 millones de hectáreas; al suministro de más de un millón de créditos a los agricultores; a la construcción o mejora-

miento de 6.186 plantas industriales, 4.793 sistemas de saneamiento y 43.000 kilómetros de redes camineras; a la construcción de 361.128 unidades de vivienda para sectores de bajos ingresos; al mejoramiento de 675 centros de enseñanza; a la ejecución de 895 estudios de preinversión para nuevos proyectos, y al financiamiento de exportaciones de bienes de capital por un valor de 134 millones de dólares entre sus países miembros de América Latina.

El 24 por ciento de los préstamos aprobados durante 1973 se destinó a proyectos de energía eléctrica, 21 por ciento a proyectos agrícolas, 19 por ciento a proyectos de industria y minería, 15 por ciento a transporte y comunicaciones, 10 por ciento a educación, 5 por ciento para acueductos y alcantarillados y 6 por ciento fue dedicado a desarrollo urbano, preinversión, financiamiento de exportaciones y turismo.

Un préstamo de particular significación fue el crédito de 15 millones de dólares

(Continúa en la pág. 4)

### En este número:

Agroempresa y agroindustria. Pág. 2

Bonos del BID en Venezuela. Pág. 4

Analizan en el BID los efectos de la crisis energética. Pág. 6

Préstamos del BID: 102,5 millones de dólares a El Salvador, México, Uruguay y Perú. Pág. 7

Periodistas chilenos en el BID. Pág. 7

# Agroempresa y agroindustria, ejes para una transformación del campo

El desarrollo de la agroempresa puede ayudar a acelerar los importantes cambios sociales y técnicos requeridos para la incorporación de las masas campesinas al proceso de modernización de Latinoamérica, afirma un trabajo presentado por Antonio Ortiz Mena, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, en la Conferencia Internacional sobre Ciencia y Agroempresa, celebrada recientemente en Londres.

En sociedades tan diversas como la de Estados Unidos y la China continental, la combinación institucionalizada de innovaciones técnicas y sociales "ha afectado en forma profunda y perceptible a las masas campesinas", dijo Ortiz Mena. Dada una adecuada combinación de capital y de tecnología, similar desarrollo podría lograrse en América Latina, y la región "podría aún convertirse en un granero para el mundo", agregó.

## Hacia la agricultura comercial

Uno de los grandes desafíos que enfrenta el BID, afirmó Ortiz Mena, es el de ayudar a las masas de campesinos que operan pequeños y medianos establecimientos agrícolas a nivel de subsistencia, a pasar a la etapa de la agricultura comercial.

Una de las razones por las cuales debe otorgarse prioridad al desarrollo de la agroempresa en América Latina, dijo Ortiz Mena, es que la agricultura ha estado permanentemente rezagada en

relación con el crecimiento general de la economía, en parte por la falta de técnicas avanzadas.

Señaló el Presidente del Banco que la crisis energética, juntamente con la realineación del poder económico mundial, han destacado el potencial de la región como fuente de materia prima escasa, incluyendo el petróleo.

Con la repercusión de la crisis petrolera sobre la producción de fertilizantes —dijo— América Latina se ha dado cuenta de que no debe contentarse con ser un mero proveedor de productos no elaborados. De ahí la urgente necesidad de aplicar un enfoque pragmático al desarrollo de los recursos naturales de la región, basado en este caso en la agricultura, es decir en sus tres productos tradicionales: los alimentos, las fibras y el forraje.

Los conceptos gemelos de agroempresa y agroindustria, prosiguió Ortiz Mena, son de importancia crítica para mejorar el bienestar de la población rural de América Latina, la mayor parte de la cual no disfruta aún de los adelantos del siglo veinte.

Para lograr un desarrollo rápido y diversificado de la agricultura, serían necesarias una utilización y distribución más amplias de insumos y recursos, a fin de obviar los problemas del dualismo económico. Esto a su vez, exige la reconciliación del desarrollo agrícola e industrial en cada país y en la región en su conjunto.

"El desarrollo de la agroindustria, si bien no es universalmente viable ni tampoco una panacea contra las deficiencias estructurales", continuó diciendo Ortiz Mena, "podría servir de mucho para salvar la brecha entre los dos sectores, redistribuir el ingreso y garantizar un desarrollo equilibrado. A este fin, las consideraciones sociales deberán tener mucha importancia en el proceso de decisión económica, y tendrá que evaluarse cuidadosamente la función de la agroempresa en relación con las masas rurales marginadas".

Ortiz Mena describió la persistencia de incontables millones de familias desnutridas en América Latina como "una situación intolerable que no podemos ni estamos en condiciones de permitir por más tiempo".

## Acción propuesta

Para hacer frente a este reto, hizo un llamado a los sectores público y privado, para que con los organismos internacionales de crédito tales como el BID, ayuden a integrar, "dentro de una armoniosa política con metas bien definidas", los principales componentes de la agroempresa, incluyendo los servicios de extensión gubernamentales y universitarios, la investigación aplicada, y los sistemas de cooperativas y créditos agrícolas.

Señaló luego Ortiz Mena que a pesar de la relativa declinación en el crecimiento agrario de América Latina en los últimos años, el sector posee un enorme potencial y las condiciones para el desarrollo de la agroindustria son altamente favorables.

Las agroindustrias establecidas en América Latina tienden a tener altas tasas de rentabilidad y a proveer excelentes oportunidades para inversiones de bajo riesgo, lo mismo que para la venta de maquinaria y equipos industriales, para comercialización y para la transferencia de tecnología.

La clave para la promoción de la agroempresa en la región está en hacer posible que los pequeños y medianos agricultores puedan dar el paso hacia la agricultura de tipo comercial por medio de créditos de grupo, administración del crédito y nuevas tecnologías, y por el mejoramiento de la infraestructura social, como ha ocurrido en los modelos de tenencia colectiva de la tierra en México y en las cooperativas comerciales integradas organizadas por colonos japoneses en Brasil.

En la mayoría de los países latinoamericanos los campesinos no están eficazmente organizados, dijo Ortiz Mena. "Como resultado tienen poco o ningún

El cultivo de la palma africana en Ecuador, y facilidades para procesar la fruta y extraer el aceite, es uno de los numerosos proyectos para promover la agroindustria financiados por el BID



## El BID en las reuniones internacionales

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas del desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

**Reunión sobre las relaciones económicas entre las Comunidades Europeas y América Latina:** Organizada por el Instituto Italo-Latinoamericano, la Comisión de las Comunidades Europeas y el gobierno del Uruguay, esta reunión se celebró en Punta del Este, Uruguay, del 4 al 6 de marzo pasado, con asistencia de destacadas personalidades europeas y americanas. En representación del BID asistió el Gerente del Departamento de Desarrollo Económico y Social, Cecilio Morales, quien invistió la representación personal del presidente del Banco, Licenciado Ortiz Mena, imposibilitado de asistir personalmente a la conferencia.

El señor Morales presentó a la reunión un mensaje del Licenciado Ortiz Mena, en el cual se recuerda inicialmente que el Banco, desde hace más de una década, viene manteniendo contactos con la Comisión de la CEE y con los países que integran las comunidades, con referencia a la posibilidad

de una participación de éstas —ya sea directamente o por conducto de las instituciones comunitarias— en la financiación del desarrollo latinoamericano.

Añadió el mensaje del presidente del BID que a la luz de la nueva configuración de la economía mundial, en la cual aumenta sustancialmente la importancia relativa de América Latina como suministradora de recursos naturales, incluido petróleo, es de esperar que esos contactos se intensifiquen. Ortiz Mena concluyó su mensaje advirtiendo que "las interrelaciones de nuestros países e instituciones sólo se podrán plantear en términos pragmáticos y realistas. América Latina necesita de ayuda externa para el desarrollo, así como Europa necesita de nuestros productos de exportación. Para en uno y otro caso debe prevalecer un criterio selectivo y cualitativo, conforme a las nuevas circunstancias de la vida internacional".

**IX Reunión del CIES:** Se celebró en Quito, Ecuador, del 10 al 16 de marzo. En representación del BID asistieron los señores Pedro Irañeta, Joaquín González y Enrique Domenech. Esta conferencia puede considerarse como una continuación del diálogo entre América Latina y Estados Unidos que se iniciara en la reunión de Tlatelolco, México (del 18 al 23 de febrero pasado). La delegación del BID circuló un documento en

el cual se destacan los notables avances registrados por América Latina en el período reciente, así como los problemas que afectan a la región en los actuales momentos, especialmente el relacionado con la crisis mundial energética. Al referirse a este tema, el documento hace notar el impacto de dicha crisis en la mayor parte de los países latinoamericanos y —en consecuencia— la necesidad de una intensificación de las actividades del BID en favor de los países miembros más afectados, para lo cual el Banco necesita obtener mayores recursos, no solamente de las fuentes tradicionales sino también de los países exportadores de petróleo.

**Reunión del Consejo Centroamericano de Turismo:** Una solicitud de asistencia técnica por 250.000 dólares presentada al BID por los cinco países centroamericanos y Panamá para el estudio del "circuito turístico Centroamérica-Panamá", fue objeto de análisis en esta reunión celebrada en Panamá del 15 al 17 de febrero último. Asistió en representación del BID la señora Cristina Solari de Ortiz, especialista de la Subgerencia de Integración del Banco. El Consejo dispuso gestionar ante las Oficinas de Planificación de los países interesados el pronto envío de una comunicación al BID asignando prioridad al proyecto y comprometiendo el aporte local requerido para adelantar la iniciativa.

poder de negociación frente a otros sectores de la economía. . . . Los campesinos deben ser protegidos y organizados para beneficio de ellos mismos, sin demagogias. La organización cooperativa es la clave."

El desarrollo de la agroempresa en América Latina representa una oportunidad única para los inversionistas privados, agregó Ortiz Mena. Al facilitar capitales, tecnología, conocimientos administrativos y sistemas de comercialización, esos inversionistas no sólo pueden transferir tecnología a la región en el campo de la agroindustria, sino que también pueden ampliar la base de capital para el movimiento cooperativo, y de esta manera hacer más eficaz la introducción del cambio tecnológico.

Los centros de investigación han producido resultados extraordinarios, como por ejemplo, el desarrollo de cepas mejoradas de trigo, arroz y maíz. Pero una de las necesidades más urgentes de la región es la institucionalización de la innovación tecnológica. Únicamente con la plena cooperación de los gobiernos y de la comunidad comercial, tanto nacional como extranjera, puede llevarse a cabo la labor de investigación y desarrollo en gran

escala necesaria para aplicar esas innovaciones al proceso de producción.

Sobre este punto reveló Ortiz Mena que el Banco, en colaboración con otras organizaciones internacionales, está "profundamente interesado en promover un programa cooperativo para las investigaciones agrícolas" y está considerando financiar un programa completo de investigación, basado en un enfoque de sistemas integrados, que abarcarían estudios sobre tecnología agrícola, flujo de insumos, mercadeo, créditos y factores correlativos.

Si la asistencia técnica requerida para la transferencia de tecnología no puede ser obtenida en fuentes privadas, el Banco está dispuesto a financiar los elementos necesarios para garantizar el adecuado establecimiento y administración de agroempresas individuales o de infraestructura.

Ortiz Mena también destacó que lo inadecuado de las comunicaciones y la falta de comprensión de las compañías extranjeras respecto de las sensibilidades nacionales son, por regla general, mayores obstáculos para el desarrollo de las agroempresas, que la falta de fondos.

Para ayudar a salvar esa brecha, el BID

está auspiciando un programa pionero diseñado para mejorar la capacitación de administradores de agroempresas en América Central y conjuntamente con el Banco Mundial, ofrecerá a mediados de 1974 un curso piloto de nueve semanas sobre identificación, preparación, evaluación, ejecución y administración de proyectos agroindustriales en América Latina.

La agroempresa, además de contribuir al crecimiento económico a largo plazo y a la distribución más equitativa de la riqueza en las áreas rurales y urbanas de América Latina, puede también ser comercialmente ventajosa. Los países de América Latina están dispuestos a aceptar las iniciativas de los empresarios con recursos adecuados, quienes deberán también comprender las necesidades, prioridades y aspiraciones de la región.

Ortiz Mena sugirió que se considerara esto como un "desafío latinoamericano" al ingenio y al poder económico del mundo industrializado. "Nosotros en el Banco Interamericano de Desarrollo, estamos listos para cooperar por igual con gobiernos, hombres de ciencia e inversionistas para hacer frente a ese reto", afirmó.

## BID: Respaldo al progreso regional

(de la pág. 1)

para ayudar a Panamá a construir el último tramo inconcluso de la Carretera Panamericana, atravesando el llamado "tapón del Darién". Esta ruta, una vez terminada, permitirá viajar por tierra a través de las tres Américas, desde Alaska hasta el sur de la Patagonia argentina.

En otro esfuerzo muy importante para beneficio del hemisferio, el Banco autorizó tres préstamos adicionales para control y erradicación de la fiebre aftosa: 5,6 millones de dólares al Ecuador, 6 millones al Perú y 10,6 millones de dólares a Venezuela.

### Otros hechos sobresalientes

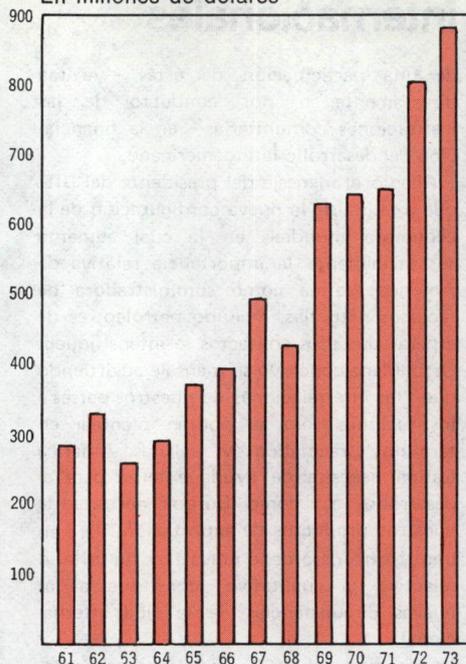
A este registro sin precedentes alcanzado en los préstamos del Banco, se agregan los siguientes logros:

- Aprobación de 6,4 millones de dólares para cooperación técnica —superando el total del año anterior de 5,8 millones de dólares— para ayudar a los países miembros a preparar nuevos proyectos, a mejorar instituciones gubernamentales, a capacitar personal para tareas de desarrollo y a fomentar la integración económica regional.

- Un mayor desembolso de fondos de préstamos aprobados en años anteriores (582 millones de dólares) y un alto nivel en los ingresos de la institución.

- Avance en sus esfuerzos para atraer recursos adicionales para el desarrollo de América Latina: se logró la meta de aumentar los recursos ordinarios de capital; se recibieron contribuciones adicionales para refinanciar el Fondo para Operaciones Especiales, y se mantuvieron activas gestiones para obtener el ingreso de países de fuera de la región,

Préstamos aprobados, por años  
En millones de dólares



negociaciones que continuarán durante el presente año.

La cifra de 884 millones de dólares en préstamos significa que el Banco prácticamente alcanzó la meta de los 900 millones de dólares fijada por la Asamblea de Gobernadores en 1970, cuando recomendó un aumento de 3.500 millones de dólares en los recursos de la institución.

El informe señala que la actividad prestataria del Banco, así como la de otras instituciones internacionales y bilaterales de crédito, ha ejercido un papel catalizador para la movilización de recursos destinados al desarrollo.

En total, los 6.309 millones de dólares que el Banco autorizó hasta el 31 de diciembre de 1973, habían sido complementados por 13.348 millones de dólares en fondos de contrapartida suministrados principalmente por los países de América

Latina para financiar proyectos con un costo total de 19.657 millones de dólares.

### Ejercicio financiero

Los ingresos totales del Banco en 1973 fueron superiores a los de años anteriores. El ingreso bruto de las fuentes propias de recursos —los recursos ordinarios y el Fondo para Operaciones Especiales— fue de 197 millones de dólares en comparación con 148 millones en 1972. El ingreso neto fue de 71 millones de dólares en comparación con 41 millones en 1972, y sus reservas pasaron de 247 millones de dólares en 1972 a 336 millones en 1973.

El informe indica que el Banco recurrió a fuentes de fuera de los Estados Unidos para movilizar recursos en los mercados de capital a fin de incrementar su capacidad prestataria. En 1973 obtuvo empréstitos por un total de 131 millones de dólares: 28,6 millones de dólares del Japón, 24,6 millones de Suiza, 13,9 millones de España y 10,7 millones de dólares de Austria. Colocó además, su octava emisión de bonos a corto plazo en los bancos centrales de América Latina, por un valor de 53,4 millones de dólares.

### Distribución de los préstamos

Una marcada característica de la ayuda del Banco para el desarrollo de América Latina en los tres últimos años, ha sido el aumento creciente de préstamos y de cooperación técnica canalizados hacia los países de menor desarrollo relativo. En 1973 el Banco sobrepasó las metas establecidas por la Asamblea de Gobernadores en 1972, dentro de los nuevos lineamientos de política para el trato preferencial a aquellos países, con recursos del Fondo para Operaciones Especiales. Más del 50 por ciento del total de los préstamos del Fondo fueron a países clasificados como de menor desarrollo relativo o de mercado insuficiente. Seis de ellos recibieron más préstamos que en cualquiera de los años anteriores: Bolivia 47 millones de dólares, la República Dominicana 39 millones, Ecuador 56 millones, Guatemala 37 millones, Haití 22 millones y Nicaragua 29 millones de dólares.

En sus operaciones destinadas a los países más avanzados de la región, el Banco continuó actuando como un importante catalizador para la ejecución de proyectos de gran escala y amplio impacto económico, cuyos requerimientos financieros son por regla general demasiado cuantiosos para ser afrontados por una sola entidad.

En 1973 el Banco completó su participación en el financiamiento de 42 proyectos con un costo total de 1.014

## Bonos del BID en Venezuela

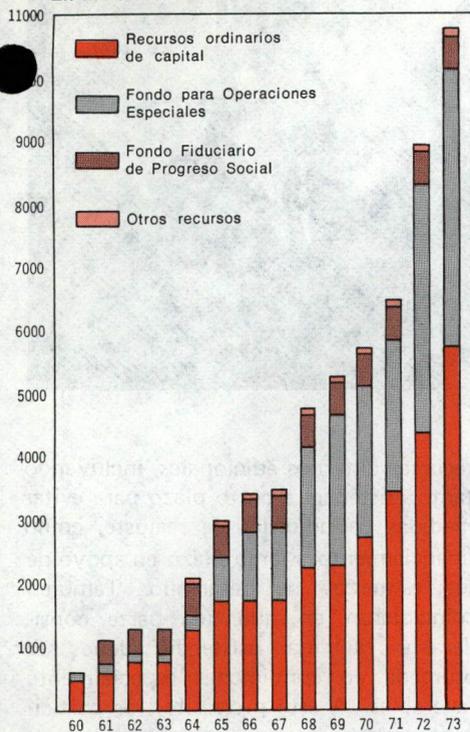
El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 11 de marzo la colocación en el mercado de capitales venezolano de una emisión de bonos por un monto de 100 millones de bolívares (equivalente a 23,2 millones de dólares). Los bonos tendrán un plazo de vencimiento de 13 años con un período de gracia de 3 años y fueron vendidos al 97 por ciento de su valor de paridad.

Esta emisión constituye la primera colocación a largo plazo efectuada por el BID en América Latina. Al comentar la operación, el presidente del Banco, Antonio Ortiz

Mena, destacó la extraordinaria cooperación obtenida del gobierno de Venezuela, que facilitó la colocación de esos valores en condiciones altamente favorables.

Los bonos fueron adquiridos por un grupo de bancos comerciales encabezado por el Banco de Venezuela. Serán libremente convertibles en otras monedas y los recursos provenientes de esta colocación se incorporarán al capital ordinario del BID, para la concesión de préstamos a los países miembros en las condiciones en que se otorgan normalmente los recursos provenientes de esa misma fuente.

**Recursos acumulados**  
En millones de dólares



millones de dólares, de los cuales 263 millones correspondieron a préstamos de esta institución. El número de proyectos terminados con la ayuda financiera del Banco al 31 de diciembre era de 430.

#### Préstamos por Sectores

Los préstamos del BID en 1973 reflejaron un equilibrio entre los sectores productivos, los de infraestructura económica y los de desarrollo social. Los sectores directamente productivos recibieron 352 millones de dólares o sea el 40 por ciento de los préstamos; los de infraestructura económica 351 millones (39 por ciento) y el sector de desarrollo social 153 millones de dólares, (17 por ciento).

En los años recientes, se han hecho inversiones en proyectos y programas diseñados para hacer frente a las necesidades energéticas de América Latina, especialmente proyectos de energía eléctrica. El Banco, que ha sido pionero en la ayuda a proyectos de distribución de gas y de refinamiento petrolero, ha continuado con esta política durante 1973.

#### Tendencias del desarrollo

En 1973 el crecimiento económico de América Latina se aproximó al 7 por ciento, continuando así el período de desarrollo acelerado que se inició en 1968. Esta tendencia favorable ha sido el resultado del aumento de la inversión

interna, de la diversificación y aumento de las exportaciones y de la entrada de capitales a largo plazo del exterior. También ha tenido notable influencia el fortalecimiento de las instituciones encargadas de formular y aplicar la política económica.

Los sectores de manufacturas, construcción y electricidad, han registrado el mayor ritmo de crecimiento en los últimos años. El desarrollo del sector agropecuario en cambio ha sido insuficiente para mantener la producción per capita obtenida en 1966.

Esto constituye una seria desventaja, sostiene el informe, teniendo en cuenta la importancia de la agricultura en la mayoría de los países latinoamericanos, tanto por su contribución al producto como al empleo. El crecimiento insuficiente del sector agrícola de acuerdo con el informe, ha permitido que progresen las tendencias inflacionarias ya de por sí acentuadas en 1972 y años anteriores. El efecto producido por el aumento de precios en la producción del petróleo en todo el mundo, hará más difícil estabilizar los precios en un futuro inmediato.

De 1969 a 1972 el coeficiente de inversión aumentó en forma significativa en más de la mitad de los países, así como en la región en su conjunto. En cambio, la relación entre el ahorro y el producto interno ha ido reduciéndose, tanto en la región como en cerca de las dos terceras partes de los países.

La contribución del sector externo ha sido favorable al desarrollo de la región en los últimos años. Las alzas ocurridas en los precios de los productos primarios aumentaron las exportaciones aproximadamente en un 30 por ciento sobre las del período 1967-1969. Al mismo

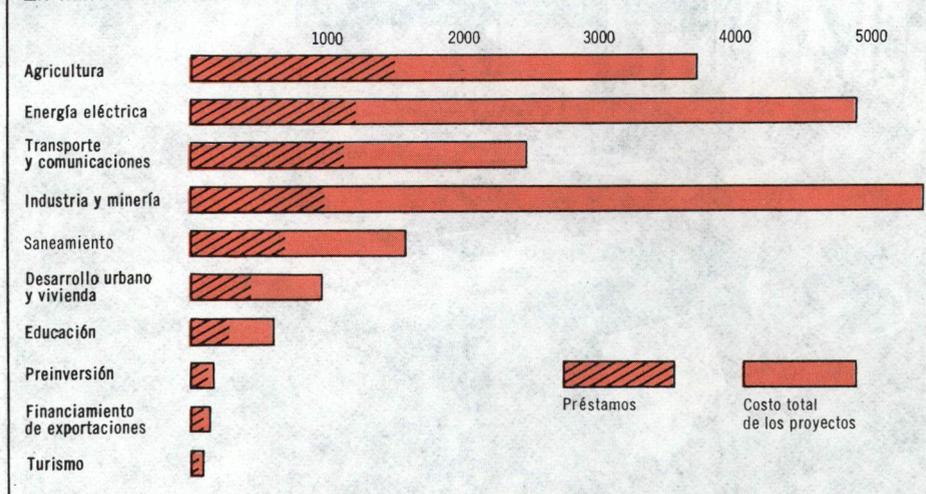
tiempo, la entrada neta de capitales extranjeros a largo plazo de 1970 a 1972 —11.453 millones de dólares— compensó el déficit de 11.636 millones de dólares de la balanza de pagos en cuenta corriente en el mismo período. El valor de las reservas monetarias internacionales pasó de 5.640 millones de dólares a fines de 1970, o sea el 6,1 por ciento del total mundial, a un monto sin precedentes de 13.900 millones de dólares en octubre de 1973, o sea el 7,2 por ciento del total mundial.

América Latina continúa efectuando progresos significativos en salud, educación y servicios sociales básicos, pero aún subsisten serios problemas asociados principalmente con el crecimiento demográfico, el éxodo de la población del campo a las ciudades, el desempleo y el atraso del sector rural.

La prosperidad de los países industrializados lo mismo que el comercio internacional han sido en gran parte los promotores del acelerado crecimiento de la región. Sin embargo, a fines de 1973, algunas circunstancias, particularmente la escasez y el alza de los precios del petróleo, han suscitado serios interrogantes acerca de la evolución de las economías de la mayoría de los países latinoamericanos en 1974.

“En este momento —expresa el informe— es imposible prever el posible impacto de la crisis de energía en la economía internacional. Lo que sí es claro, es que el mantenimiento de los esfuerzos del desarrollo que con éxito han sostenido la mayoría de los países latinoamericanos en el último quinquenio, está estrechamente asociado con la existencia de condiciones favorables en el comercio internacional y las corrientes de financiamiento externo”.

**Distribución de los préstamos 1961-1973**  
En millones de dólares



# En reunión en el BID, analizan los efectos de la crisis energética

Especialmente invitados por el presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, los presidentes de los principales organismos internacionales de fomento se reunieron en Washington, el 12 de marzo pasado, para analizar el impacto de la crisis energética mundial sobre las economías de los países en desarrollo y tratar de promover la movilización de recursos financieros hacia esos países, particularmente desde las naciones productoras de petróleo.

Asistieron a las conversaciones, que tuvieron por escenario el Auditorio "Andrés Bello", en la sede del BID, los señores Robert McNamara, del Banco Mundial; H. Johannes Witteveen, Director-Gerente del Fondo Monetario Internacional; Abdelwahab Labidi, del Banco Africano de Desarrollo, Shiro Inoue, del Banco Asiático de Desarrollo, y Antonio Ortiz Mena, junto con miembros ejecutivos del personal de cada una de esas instituciones.

Al término de las deliberaciones, los asistentes dieron a conocer la siguiente declaración:

"Los Ejecutivos de las cinco principales instituciones financieras internacionales, Robert S. McNamara, del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; H. Johannes Witteveen, del Fondo Monetario Internacional; Antonio Ortiz Mena,

McNamara, Ortiz Mena, Labidi e Inoue, cambian impresiones. La crisis energética puede afectar seriamente los planes de desarrollo de muchos países importadores de petróleo



del Banco Interamericano de Desarrollo; Abdelwahab Labidi, del Banco Africano de Desarrollo, y Shiro Inoue, del Banco Asiático de Desarrollo, se reunieron el 12 de marzo de 1974 en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo en Washington, para analizar las consecuencias que produce la actual situación energética internacional en los países en desarrollo que son miembros de esas instituciones.

Después de un amplio intercambio de opiniones, los Ejecutivos concluyeron que para muchos de los países en desarrollo el impacto de los mayores costos adicionales no solamente representan una fuerte carga en su situación de pagos externos, sino también ponen en peligro la ejecución ordenada de sus programas de desarrollo y las perspectivas de crecimiento de sus economías.

A este respecto, los participantes señalaron que los países en desarrollo, en su conjunto, necesitan con urgencia

recursos externos adicionales, incluyendo tanto asistencia a corto plazo para evitar medidas perjudiciales de reajuste, como financiamiento a largo plazo en apoyo de sus esfuerzos de desarrollo. También coincidieron en que una parte considerable de esa asistencia debe ser otorgada en condiciones especialmente favorables. A este propósito, los participantes recalcaron que los países industrializados tienen una responsabilidad permanente en el suministro de la asistencia. Al mismo tiempo, indicaron que los países exportadores de petróleo disponen ahora de una mayor capacidad para compartir el peso del esfuerzo adicional de ayuda internacional que se requiere, tanto por sus propios canales como por medio de la cooperación con las instituciones internacionales existentes.

Los Ejecutivos de las instituciones financieras internacionales señalaron que, en virtud de la capacidad y experiencia de sus respectivas instituciones para la efectiva canalización de recursos hacia el mundo en desarrollo, éstas se encuentran en condiciones de desempeñar un papel importante y oportuno en el esfuerzo internacional de ayuda. Para cumplir esa función, estas instituciones requieren fondos adicionales, y se necesita realizar un esfuerzo especial para movilizar tales recursos con apoyo en los crecientes activos financieros de los países productores de petróleo.

Los Ejecutivos de las instituciones financieras internacionales acordaron continuar su intercambio de información y coordinar sus acciones a la luz de estos nuevos requerimientos financieros. Los participantes declararon que la actual situación debe ser considerada como una nueva oportunidad para vincular fuentes adicionales e importantes de financiamiento para el desarrollo al esfuerzo cooperativo internacional de ayuda.

Ejecutivos y asesores de los cinco principales organismos internacionales de financiamiento reunidos en el BID, examinan el impacto de la crisis del petróleo sobre el mundo en desarrollo



# Préstamos del BID: 102,5 millones a El Salvador, México, Uruguay y Perú

Banco Interamericano de Desarrollo aprobó en las últimas semanas, cinco importantes operaciones crediticias por un total de 102,5 millones de dólares, que beneficiarán a El Salvador, México, Uruguay y Perú. El siguiente es el detalle de esas operaciones:

**EL SALVADOR:** El 28 de febrero, el BID concedió a este país un préstamo por el equivalente de 18,4 millones de dólares para ampliación y mejoramiento del sistema de agua potable de San Salvador. Los recursos serán utilizados por la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA), para ejecutar un proyecto encaminado a satisfacer las necesidades de agua potable para esa ciudad y nueve municipios vecinos, hasta 1980. El 21 de marzo, el Banco concedió a El Salvador un segundo préstamo, por el

equivalente de 15 millones de dólares, para mejoramiento de los servicios de salud pública. Serán utilizados por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social en la construcción y equipamiento de instalaciones aptas para atender a 1,8 millones de personas.

**MEXICO:** Un préstamo de 43 millones de dólares, concedido a México el 7 de marzo, cooperará con un programa para promover el desarrollo integral del sector pesquero. El préstamo fue concedido a Nacional Financiera S.A. y sus recursos serán utilizados en tres proyectos complementarios entre sí, cuya coordinación estará a cargo de la Secretaría de Industria y Comercio, por conducto de la Subsecretaría de Pesca. El programa contempla la ampliación de la flota pesquera, el fortalecimiento de los canales

de comercialización de esos productos y la creación de un centro de capacitación.

**URUGUAY:** El 14 de marzo, el Banco concedió al Uruguay dos préstamos por un total de 21,4 millones de dólares, para el reacondicionamiento, construcción y mantenimiento de diversos tramos de la red vial uruguaya. Los recursos serán utilizados por el Ministerio de Obras Públicas (MOP) en un programa integrado a través del cual se procura también reducir los costos de transporte y de mantenimiento de vehículos.

**PERU:** También el 14 de marzo, el BID concedió al Perú un préstamo por el equivalente de 4,7 millones de dólares, para la tercera etapa del Plan Nacional de Agua Potable Rural, que beneficiará a 270 localidades rurales y a 22 de los 23 departamentos del país. Las obras serán ejecutadas por el Ministerio de Salud, a través de la Dirección del Programa de Ingeniería Sanitaria.

## Licitaciones en América Latina

Los países miembros del BID han efectuado, en días recientes, diversos llamados a licitación para la provisión de bienes y servicios cuya adquisición se efectuará, en algunos casos, con recursos suministrados por el Banco.

A continuación se incluyen los datos esenciales de algunos de esos llamados:

**COLOMBIA:** La Empresa de Energía Eléctrica de Bogotá, ha llamado a licitación pública internacional que lleva el número PT-74-2 (IDB-14), para el diseño, fabricación y suministro de postes metálicos para líneas de transmisión a 115 KV, según el siguiente detalle: 220 postes de 20.0 m. con tres brazos; 50 de 25.0 m. con tres brazos y 210 postes de 30.0 m. con seis brazos; 60 subpostes de 12.0 m. y 50 de 13.50 m. Los pliegos de condiciones podrán examinarse y adquirirse en el edificio de la empresa, calle 13, Nro. 37-35, Oficina 224, Bogotá, Colombia. Las propuestas deberán entregarse en la Revisoría Fiscal de la empresa, en la misma calle y número, Oficina 216, a más tardar el 13 de mayo de 1974 a las 2.30 p.m., fecha y hora en la cual se abrirán públicamente. Los desembolsos por concepto de pago de los bienes adquiridos mediante esta licitación se cubrirán con fondos de los préstamos 238 y 249 OC/CO del capital ordinario del BID, por lo cual serán consideradas únicamente propuestas provenientes de fabricantes de países miembros del Banco, o de países en desarrollo miembros del FMI o de países que hayan sido declarados elegibles por el BID para este fin.



El Gerente de Operaciones del BID, João Oliveira Santos, explica las políticas de préstamo del Banco. Asisten Antillo, Navasal, Pérez de Arce, Diozel Pérez, Celedón y Sepúlveda Vergara

## Periodistas chilenos en el BID

Un grupo de destacados periodistas chilenos fue invitado por el BID a su sede de Washington, entre el 3 y el 9 de marzo pasado, con el propósito de que se familiarizaran con las actividades de la institución en vísperas de la reunión de su Asamblea de Gobernadores en Santiago.

Los periodistas fueron recibidos por el Presidente del Banco, señor Antonio Ortiz Mena, y se entrevistaron con altos funcionarios de la institución, quienes les ofrecieron amplia información acerca de la organización administrativa, las actividades de préstamos y de cooperación técnica y otros aspectos de la acción del Banco en favor del desarrollo regional. Los periodistas visitaron también otros organismos internacionales con sede en Washington, y finalmente, durante una

breve estada en Nueva York, recorrieron las instalaciones del *The New York Times*.

Integraron el grupo Federico Willoughby, de la Oficina de Prensa del Gobierno chileno; Carlos Sepúlveda Vergara, director del diario La Patria; Diozel Pérez, del diario La Prensa; Hermógenes Pérez de Arce Ibieta, redactor de la revista Qué Pasa; Emilio Filippi, director de la revista Ercilla; Alberto Guerrero Espinosa, director del diario La Tercera; Carlos Figueroa Serrano, presidente de la Asociación de Radiodifusoras; Jaime Celedón, del Canal 13 de televisión; José María Navasal, de El Mercurio y Canal 13; y Hernán Antillo, de la Comisión Organizadora de la Asamblea de Gobernadores del BID.

# Asamblea del BID: Resoluciones

(de la pág. 1)

otras contribuciones de países latinoamericanos.

La Asamblea autorizó al Presidente Ortiz Mena, previa aprobación del Directorio Ejecutivo, a negociar con las autoridades venezolanas el establecimiento del fondo lo antes posible.

La resolución pertinente también encomendó al Directorio el estudio de procedimientos que permitan la utilización ágil y productiva de los recursos del Fondo. Menciona en este sentido el financiamiento de grandes proyectos que posibiliten el mejor aprovechamiento de los recursos naturales de la región; la adquisición de capital accionario y el financiamiento de capital de trabajo de empresas latinoamericanas, especialmente en los países de menor desarrollo relativo y de mercado insuficiente; y la complementación del programa del Banco sobre financiamiento de exportaciones de bienes de capital, incluyendo artículos manufacturados y semimanufacturados y las que se dirijan a países fuera de la región.

## Ingreso de las Bahamas y Guyana

La Asamblea encomendó al Directorio Ejecutivo preparar las enmiendas requeridas para modificar el Convenio Constitutivo del Banco, a fin de posibilitar el ingreso de las Bahamas y Guyana como miembros. La resolución también encomienda la modificación del Convenio para facultar al BID a conceder créditos al Banco de Desarrollo del Caribe, que éste podrá a su vez prestar a los países que lo integran, sean o no miembros del Banco Interamericano de Desarrollo.

Las propuestas de enmienda deberán ser presentadas a la Asamblea de Gobernadores a más tardar el 1° de junio.

## Financiamiento de exportaciones

También encomendó al Directorio Ejecutivo el estudio de medidas necesarias para ampliar el programa del Banco para el financiamiento de exportaciones de bienes de capital con miras a incluir otros bienes y extender el área de destino de tales exportaciones, particularmente hacia otros países en desarrollo miembros del Fondo Monetario Internacional.

El Directorio deberá informar al Comité de la Asamblea de Gobernadores sobre este asunto antes del 30 de septiembre.

## Sede de la próxima reunión

La Asamblea resolvió celebrar su Decimosexta Reunión en Santo Domingo, República Dominicana, en abril de 1975.

## Comité de la Asamblea

Este Comité había sido creado originalmente en 1970 por la Asamblea para examinar alternativas encaminadas a lograr una mayor movilización de recursos hacia América Latina a través del Banco, provenientes de países no miembros.

A sugerencia de Ortiz Mena, la XV Asamblea acordó extender indefinidamente y ampliar el mandato del Comité, a fin de que atienda cualquier asunto que la Asamblea pueda someterle.

También se autorizó al Comité a que adopte sus propios procedimientos, de modo que permitan la participación de todos los Gobernadores y la renovación periódica de las autoridades del mismo.

## Ingreso de países extrarregionales

Los Gobernadores tomaron nota del informe presentado al Comité de la Asamblea por el presidente Ortiz Mena, sobre el estado de las negociaciones para viabilizar el ingreso al Banco de países extrarregionales. La Asamblea, al imponerse de los progresos alcanzados, autorizó al Presidente del Banco a continuar las gestiones en los mismos términos establecidos previamente, dentro de un plazo que vence el próximo 1° de octubre. Estos términos incluyen el aporte en efectivo de un monto mínimo equivalente a 500 millones de dólares por el conjunto de países extrarregionales que se asocien a la institución.

## Informe de Ortiz Mena

En la sesión inaugural, el presidente del BID dijo que el Banco proyecta otorgar en el período 1974-1976, préstamos por unos 3.300 millones de dólares. Pidió a los países miembros que incrementaran los recursos de la institución para que la misma pueda ayudar en forma más efectiva a satisfacer las crecientes necesidades de financiamiento de la región.

Afirmó luego que el Banco acelerará sus esfuerzos destinados a atraer fondos paralelos de otras fuentes, de manera que sus préstamos "ayuden a movilizar el mayor volumen posible de financiamiento externo adicional".

Señaló Ortiz Mena que si la movilización de fondos adicionales —internos y externos— continúa al ritmo que la caracterizó en el pasado, el proyectado volumen de préstamos del Banco en los próximos tres años ayudará a financiar proyectos de desarrollo en América Latina por un total de 10.000 millones de dólares. Esto significará realizar, en un trienio, el 50 por ciento de la labor cumplida en total en los primeros 14 años de actividad del BID.

Al referirse a la labor que el Banco tiene

por delante, Ortiz Mena señaló que el BID cuenta con un foro permanente del más alto nivel para el examen y discusión de los asuntos del desarrollo latinoamericano, el Directorio Ejecutivo, cuya labor no se limita a la exposición de criterios sino que hace patente la línea entre lo que se desea y lo que se puede. Algunas veces se dividen las opiniones y sus resoluciones salen con voto de mayoría. Tales incidencias —dijo Ortiz Mena— reflejan la capacidad de análisis de conciencia de la comunidad latinoamericana.

Refiriéndose a los conceptos expresados por el Secretario de Estado Henry Kissinger, de los Estados Unidos, en la reciente reunión de Ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio, Ortiz Mena dijo que advertía "no sólo realismo sino sentido de justicia" en las declaraciones hechas por el Secretario en torno a la disposición de los Estados Unidos de mantener los niveles de ayuda a pesar del alza de los precios de la energía.

## Solidaridad regional

Ortiz Mena hizo un llamamiento a los países miembros del BID a mantener la solidaridad en el esfuerzo común del desarrollo. "América Latina debe ubicarse certeramente dentro del nuevo equilibrio internacional que se busca, acentuando sus factores de unión y eliminando tiempo falsos o anacrónicos motivos de discordia", dijo. "No debe acontecer que mientras en la cumbre política se establecen entendimientos, ensayos de nuevas formas de trato y coexistencia, nuestras patrias estuviesen atrapadas por artificiosos enfrentamientos".

Ortiz Mena clausuró la Decimoquinta Reunión Anual expresando su satisfacción con los resultados obtenidos en la misma, y con las francas y claras deliberaciones sostenidas por los Gobernadores. "Volvemos a nuestro quehacer cotidiano fortalecidos por la inspiración y el respaldo que hemos recibido en esta reunión. Ello contribuirá a que continuemos nuestra tarea con renovado entusiasmo y que la realicemos con más fe en el porvenir de América Latina y en su capacidad para asumir plenamente la responsabilidad que le cabe en el concierto internacional".

---

*Noticias del BID* es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español e inglés. Jefe de Información: Carlos Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Dirección postal: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.